

# Panasonic

Беспроводной телефон

## Инструкция по эксплуатации

Модель № KX-TC2105RU

Пожалуйста,  
прочтите перед  
использованием и  
сохраните.

Заряжайте  
аккумуляторную батарею  
не менее 9 часов перед  
первоначальным  
использованием.

### Содержание

- 1 Подготовка
- 2 Как сделать звонок и отвечать на вызовы
- 3 Ускоренный набор
- 4 Прямой набор номера
- 5 Специальные функции
- 6 Важная информация



В случае возникновение неисправности, отсоедините аппарат от телефонной линии и подсоедините заведомо исправный аппарат. Если подсоединеный аппарат работает исправно, не подсоединяйте неисправный аппарат пока неисправность не будет устранена. Если подсоединеный аппарат не работает, обратитесь к оператору телефонной компании.

### Авторские права:

Настоящая инструкция по эксплуатации является собственностью компании Панасоник Коммуникейшнс (Малайзия) Сdn. Бхд. И может быть воспроизведена только для частного использования. Все другие воспроизведения, полностью или частично, запрещены без письменного согласования с компанией Панасоник Коммуникейшнс (Малайзия) Сdn. Бхд.

© 2005 Панасоник Коммуникейшнс (Малайзия) Сdn. Бхд.  
Все права защищены.

### Для справок

Серийный № \_\_\_\_\_ Дата покупки \_\_\_\_\_  
(может быть найден на нижней части аппарата)

Наименование и адрес дилера \_\_\_\_\_

Произведено для  
Панасоник Коммуникейшнс (Малайзия) Сdn. Бхд.  
Сенай Малайзия

Manufactured for Panasonic Communications (Malaysia) Sdn. Bhd.  
Senai Malaysia

PQQX14813ZA FM0805SH0

# 1 Подготовка

## 1-А Дополнительные принадлежности

□ Адаптер питания переменного тока . . один



□ Телефонный провод ..... один



□ Аккумуляторная батарея ..... одна



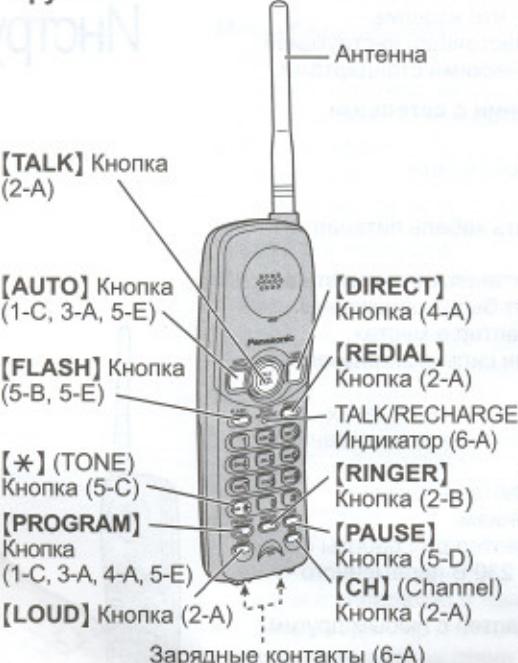
□ Крышка беспроводной трубки ..... один



□ Настенная/настольная подставка . . одна

## 1-В Расположение органов управления

### Трубка



### Базовый блок

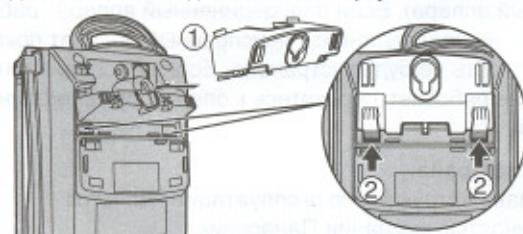


## 1-С Установка

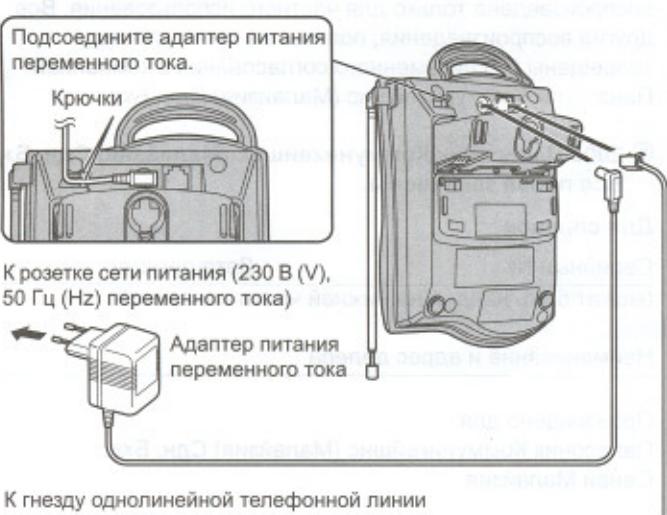
1 Установите настенную/настольную подставку перед использованием аппарата.

Вставьте крючки в направлении (①), затем вставьте ушки как показано (②).

• Надпись "UP DESK" должна быть сверху.



2 Подсоедините как показано.



• Если вы пользуетесь услугами xDSL

Подсоедините фильтр (проконсультируйтесь с поставщиком услуг xDSL) к телефонной линии между базовым блоком и гнездом телефонной линии в случае, если слышен шум во время разговора.

- Индикатор CHARGE светится. Используйте только с адаптером переменного тока Panasonic PQLV16CE.
- Адаптер переменного тока должен быть подключен к сети постоянно. (Во время работы адаптер слегка нагревается, что является нормальным явлением).
- Аппарат не будет работать во время отключения электроэнергии. В такой ситуации рекомендуется использовать обычный телефонный аппарат.

3 Установите аккумуляторную батарею, затем плотно задвиньте крышку телефонной трубки.



4 Заряжайте аккумуляторную батарею в течение 9 часов.

• См. пункт 6-А для дополнительной информации.

• Индикатор CHARGE светится.



Выбор режима набора номера ПУЛЬС (предустановлен) или ТОН  
Индикатор TALK не должен светиться во время программирования.

Нажмите [PROGRAM] ➡ [AUTO] ➡ или  
[♯] дважды (ПУЛЬС) ➡ [PROGRAM].  
[∗] дважды (ТОН)

- Звучит кратковременный сигнал.
- Чтобы отменить программирование, нажмите [PROGRAM] и начните сначала.
- Если кратковременный сигнал звучит 3 раза, вы набрали неправильную комбинацию. Начните сначала.

## 2 Как сделать звонок и отвечать на вызовы

### 2-А Как сделать звонок



#### 1 Нажмите [TALK].

- Загорится индикатор TALK.
- Если звучит сигнал предупреждения, см. пункт 6-Е.

#### 2 Наберите номер.

#### 3 Для завершения разговора нажмите [TALK] или положите трубку на базовый блок.

- Индикатор погаснет.
- Для наилучшей эксплуатации аппарата, см. пункт 6-С.
- Если вы пытаетесь сделать добавочный набор номера после того как сделали ускоренный набор номера, такой как набор ранее сохраненного номера (3-В), прямой набор номера (4-В) или повторный набор, убедитесь что ускоренный набор номера завершен. В противном случае аппарат наберет номер неправильно.

**Повторный набор последнего набранного номера**

Нажмите [TALK] ➡ [REDIAL].

**Регулировка уровня громкости**

Нажмите [LOUD] во время разговора.

- Во время каждого нажатия на кнопку, уровень громкости меняется следующим образом НИЗКИЙ, СРЕДНИЙ (предустановлен) или ВЫСОКИЙ.

**Шум во время разговора**

Нажмите [CH] для выбора чистого канала или передвиньтесь ближе к базовому блоку.

**Подсветка клавиатуры трубки**

Подсветка клавиатуры включается когда вы нажимаете на кнопку, поднимаете трубку с базового блока или поступает входящий звонок. Подсветка автоматически отключается по истечению нескольких секунд после нажатия кнопки, поднятия трубки или ответа на звонок.

### 2-Б Ответ на вызов

Если трубка находится не на базовом блоке, нажмите [TALK].

- Вы также можете ответить на вызов нажатием от [0] до [9], [∗] или [♯] (Ответ на вызов любой кнопкой).

**ИЛИ**



Если на базовом блоке, просто поднимите трубку.

**Регулировка громкости звонка**

Индикатор TALK не должен светиться.

- Для выбора ВЫСОКОГО (предустановлен), СРЕДНЕГО или НИЗКОГО уровня, нажмите [RINGER]. Во время каждого нажатия кнопки уровень громкости звонка изменяется и вы можете слышать звучание звонка на выбранном уровне громкости.
- Для ВЫКЛЮЧЕНИЯ звонка, нажмите и удерживайте [RINGER] до тех пор пока не прозвучит кратковременный сигнал.
- Для ВКЛЮЧЕНИЯ звонка, нажмите [RINGER].

## 3 Ускоренный набор

### 3-А Сохранение телефонных номеров в памяти аппарата

Вы можете сохранить до 10 телефонных номеров.

Кнопки набора номера ([0] до [9]) используются в качестве ячеек памяти.  
Индикатор TALK не должен светиться во время программирования.



#### 1 Нажмите [PROGRAM].

- Индикатор TALK мигает.

#### 2 Введите номер длиной до 16 цифр.

#### 3 Нажмите [AUTO].

#### 4 Нажмите кнопку с номером ячейки памяти ([0] до [9]).

- Звучит кратковременный сигнал.
- Для сохранения других номеров, повторите шаги с 1 по 4.

В случае ввода неправильного номера  
Нажмите [PROGRAM] для завершения. ➡

➡ Начните сначала с шага 1.

Для удаления сохраненного номера

Нажмите [PROGRAM] ➡ [AUTO] ➡

➡ ячейку памяти ([0] до [9])  
для удаления сохраненного номера.

- Звучит кратковременный сигнал.

- Если при наборе номера требуется ввести паузу, нажмите [PAUSE] где необходимо.  
Нажатие [PAUSE] воспринимается как ввод одного знака (5-D).

### 3-В Набор сохраненного номера

Нажмите [TALK] ➡ [AUTO] ➡ ячейку памяти ([0] до [9]).

- Сохраненный номер набирается.

## 4 Прямой набор номера

### 4-А Сохранение телефонного номера в качестве прямого номера

Телефонный номер, присвоенный кнопке [DIRECT] может быть набран простым нажатием кнопки.

Индикатор TALK не должен светиться во время программирования.



#### 1 Нажмите [PROGRAM].

- Индикатор TALK мигает.

#### 2 Нажмите [DIRECT].

#### 3 Введите номер длиной до 48 цифр.

#### 4 Нажмите [DIRECT].

- Звучит кратковременный сигнал.

- Если при наборе номера требуется ввести паузу, нажмите [PAUSE] где необходимо. Нажатие [PAUSE] воспринимается как ввод одного знака (5-D).

В случае ввода неправильного номера

Нажмите [PROGRAM] для завершения. ➡ Начните сначала с шага 1.

Для удаления сохраненного номера

Нажмите [PROGRAM] ➡ [DIRECT] ➡ [DIRECT].

- Звучит кратковременный сигнал.

### 4-Б Набор телефонного номера, сохраненного в качестве прямого номера

Нажмите [TALK] ➡ Нажмите [DIRECT].

## 5 Специальные функции

### 5-А Поиск трубки

Вы можете найти трубку или вызвать пользователя трубки с помощью функции поиска трубки.

1 Нажмите [HANDSET LOCATOR] на базовом блоке.

- Индикатор IN USE мигает и трубка звонит в течение 1 минуты.

2 Для завершения поиска, нажмите [HANDSET LOCATOR] снова или нажмите [TALK] дважды на трубке.

### 5-В Для пользователей услуги ожидания вызова

Нажмите [FLASH] если слышится тон входящего звонка во время разговора.

- Первый звонок поставлен на удержание и вы можете ответить на второй звонок.
- Для возврата к первому абоненту, нажмите [FLASH] еще раз.
- В случае если функция работает неправильно, проконсультируйтесь в телефонной компании.

### 5-С Временный режим тонального набора

(для пользователей телефонной сети с импульсным набором)

Нажмите [\*] (TONE) до ввода номера требующего тонального набора.

- Режим набора изменится на тональный. Вы можете вводить номера для доступа к автоответчику, сервису банковских услуг и т.д. После того как вы положите трубку, восстановится импульсный набор номера.

### 5-Д Использование кнопки PAUSE

(для пользователей УАТС/междугородних звонков)

Рекомендуется нажимать [PAUSE], когда необходимо вставить паузу при наборе номера через УАТС или сделать междугородний звонок.

Пример: Код доступа к линии [9] (УАТС)

[9] ➔ [PAUSE] ➔ номер телефона

- Однократное нажатие [PAUSE] создает 3,5-секундную паузу. Это действие предотвращает неправильный набор номера в режиме повторного набора или набора номера, сохраненного в памяти.
- Неоднократное нажатие [PAUSE] увеличивает длительность паузы между цифрами номера.

### 5-Е Кнопка FLASH

Нажатие [FLASH] предоставляет вам возможность использования специальных возможностей вашей УАТС, например, перевода внешнего вызова или доступа к дополнительным услугам, например, ожидание вызова.

#### Выбор длительности сигнала flash

Длительность сигнала Flash зависит от телефонной станции или УАТС. Вы можете выбрать следующие длительности сигнала: "90, 100, 110, 250, 300, 400, 600 или 700 мс (msec)". Установка по умолчанию : "700 мс (msec)".

Индикатор TALK не должен светиться до программирования.

Нажатие [PROGRAM] ➔ Кнопки набора номера ([1] к [8]) ➔ ➔ [AUTO] ➔ [FLASH].

[1]: 90 мс (msec) [2]: 100 мс (msec) [3]: 110 мс (msec)  
[4]: 250 мс (msec) [5]: 300 мс (msec) [6]: 400 мс (msec)  
[7]: 600 мс (msec) [8]: 700 мс (msec)

- Звучит кратковременный сигнал.
- Если кратковременный сигнал звучит 3 раза после программирования, вы нажали не ту клавишу. Начните сначала.
- Если аппарат подключен к УАТС, некоторые функции УАТС (перевод внешнего вызова и т.д.) могут работать некорректно.

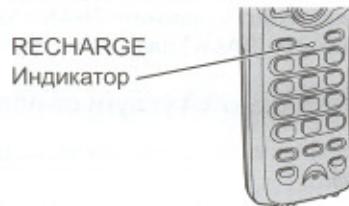
Проконсультируйтесь с установщиками вашей УАТС.



## 6-А Аккумуляторная батарея

### Заряд аккумуляторной батареи

Когда индикатор RECHARGE мигает или кратковременный сигнал подается постоянно, положите трубку на базовый блок для заряда аккумуляторной батареи в течение 9 часов.



### Информация об аккумуляторной батареи

После того как аккумуляторная батарея Panasonic полностью заряжена:

Действие	Время работы
Во время эксплуатации (разговора)	До 5 часов
Во режиме ожидания	До 120 часов

- Время работы аккумуляторной батареи зависит от условий эксплуатации и окружающей температуры.
- Протирайте зарядные контакты трубки и базового блока мягкой сухой тканью не реже одного раза в месяц. Если аппарат подвергается воздействию жира, грязи или влажности, протирайте их чаще. В противном случае, аккумуляторная батарея может заряжаться неправильно.
- Если аккумуляторная батарея полностью заряжена, нет необходимости класть трубку на базовый блок пока индикатор RECHARGE не мигает. Это продлит срок эксплуатации аккумуляторной батареи.
- Аккумуляторная батарея не может быть заряжена в избыточной мере.

### Замена аккумуляторной батареи:

Если зарядные контакты очищены и аккумуляторная батарея полностью заряжена, но индикатор RECHARGE продолжает мигать, необходимо заменить аккумуляторную батарею. Аккумуляторная батарея для замены: Panasonic P-P301 (KX-A36A), см. пункт 1-С, шаг 3. После замены батареи информация, сохраненная в памяти, может быть удалена, перепрограммируйте заново.

### Для замены аккумуляторной батареи:

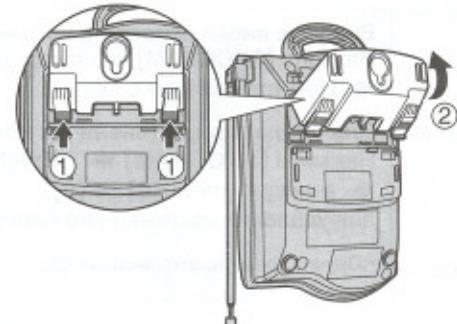
Нажмите на рифленое место крышки трубки и потяните ее по направлению стрелки. Замените использованную батарею на новую (1-С). Закройте крышку и зарядите новую батарею в течение 9 часов.



## 6-В Настенная установка

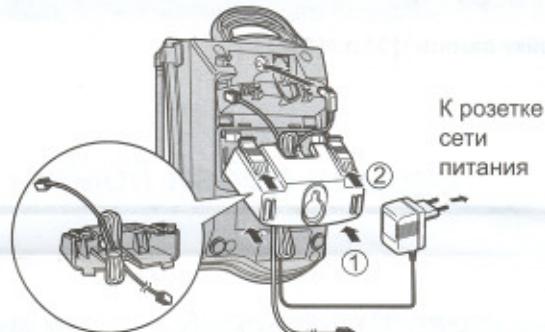
Аппарат может быть установлен на стене.

- Нажмите на ушки в направлении стрелки (①) и снимите настенную подставку (②).



- Подсоедините адаптер питания. Заправьте телефонный провод внутрь настенной подставки, и вставьте ее в направлении стрелок (① и ②).

- Надпись "UP WALL" должна быть сверху.



- Подсоедините телефонный провод. Укрепите шурупы на стене, используя трафарет настенной установки. Установите аппарат.

- Полностью выдвиньте антенну.
- Закрепите провода.



### Трафарет настенной установки

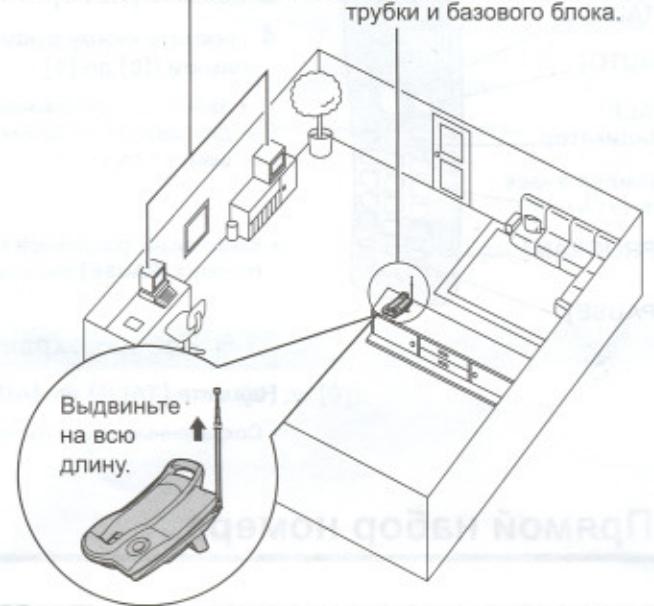


## 6-C Расположение базового блока

Связь между трубкой и базовым блоком осуществляется при помощи радиоволн. Для достижения максимального радиуса действия и работы без помех рекомендуется устанавливать базовый блок следующим образом:

Вдали от электрических устройств, телевизоров, радиоаппаратуры, персональных компьютеров.

На ВЫСОКОМ месте в ЦЕНТРЕ комнаты, где препятствия не могут помешать взаимодействию трубы и базового блока.



## 6-D Спецификации

### Базовый блок

#### Источник питания:

Адаптер питания переменного тока (230 В (V), 50 Гц (Hz) переменного тока)

#### Потребляемая мощность:

Режим ожидания: Прибл. 5 Вт (W)  
Макс.: Прибл. 7 Вт (W)

#### Диапазон частот:

30 MHz – 39 MHz

#### Размеры (В Ш Г):

Прибл. 90 мм (mm) x 125 мм (mm) x 210 мм (mm)

#### Масса (Вес):

Прибл. 270 g

### Трубка

#### Источник питания:

Ni-Cd Аккумуляторная батарея (3,6 В (V), 300 мАч (mAh))

#### Диапазон частот:

30 MHz – 39 MHz

#### Размеры (В Ш Г):

Прибл. 260 мм (mm) x 55 мм (mm) x 45 мм (mm)

#### Масса (Вес):

Прибл. 170 g

#### Коды доступа:

1 000 000

#### Режим набора:

Пульс/Тон (DTMF)

#### Условия эксплуатации:

5 °C – 40 °C

Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

## 6-E Устранение неисправностей

Проблема	Причина и устранение
Аппарат не работает.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте подсоединения (1-С).</li> <li>Полностью зарядите аккумуляторную батарею (6-А).</li> <li>Протрите зарядные контакты и зарядите батарею снова (6-А).</li> <li>Установите аккумуляторную батарею правильно (1-С, 6-А).</li> <li>Положите трубку на базовый блок и отсоедините адаптер питания. Подсоедините адаптер снова и попробуйте снова.</li> <li>Выньте и вставьте аккумуляторную батарею, положите трубку на базовый блок. Попробуйте снова.</li> </ul>
Звучит сигнал предупреждения, когда вы нажимаете [TALK].	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вы находитесь слишком далеко от базового блока. Переместитесь ближе и повторите попытку.</li> <li>Положите трубку на базовый блок и повторите попытку.</li> <li>Подсоедините адаптер питания.</li> <li>Вытяните антенну полностью.</li> </ul>
Статические разряды, пропадание звука, замирания. Помехи от электрических приборов.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установите трубку и базовый блок вдали от других электрических приборов (6-С).</li> <li>Переместитесь ближе к базовому блоку.</li> <li>Вытяните антенну полностью.</li> <li>Нажмите [CH] для выбора более чистого канала.</li> </ul>
Аппарат не звонит.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Регулятор громкости установлен в положение ВЫКЛ. Нажмите [RINGER], когда индикатор TALK не горит (2-В).</li> </ul>
Во время сохранения телефонного номера аппарат начинает звонить.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Для ответа на звонок нажмите [TALK]. Программирование будет отменено. Сохраните номер снова.</li> </ul>
Не получается сохранить телефонный номер.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Нельзя сохранить номера пока телефон находится в режиме разговора.</li> <li>Не прерывайтесь более чем на 60 с во время программирования.</li> </ul>
Вы не можете повторно набрать номер нажатием кнопки [REDIAL].	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если длина последнего набранного номера превышает 48 знаков, данный номер не может быть повторно набран.</li> </ul>
[HANDSET LOCATOR] не функционирует.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Переносная трубка находится слишком далеко от базового блока или задействована в разговоре с внешним абонентом.</li> <li>Зарядите аккумуляторную батарею полностью (6-А).</li> </ul>
Индикатор RECHARGE мигает или аппарат постоянно подает кратковременные сигналы.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Очистите зарядные контакты и повторите процедуру зарядки (6-А).</li> <li>Установите новую аккумуляторную батарею (6-А).</li> </ul>
Вы полностью зарядили аккумуляторную батарею, но индикатор RECHARGE продолжает мигать.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Это нормальное явление.</li> </ul>
Индикатор CHARGE продолжает гореть во время процесса зарядки.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Это нормальное явление.</li> </ul>

## 6-F Указания по мерам безопасности

Особое внимание уделяйте приведенным ниже указаниям по мерам безопасности.

### Меры безопасности

- 1) Аппарат должен быть подсоединен к источнику питания только того типа, который предусмотрен в Инструкции по эксплуатации или указан в маркировке аппарата.
- 2) Если аппарат не эксплуатируется в течение продолжительного времени, базовый блок должен быть отсоединен от розетки сети питания переменного тока.

### Установка аппарата

#### Условия окружающей среды

- 1) Запрещается эксплуатировать аппарат вблизи источников воды, например, ванн, раковин, моеч и т.д. Следует также избегать влажных подвалов.
- 2) Аппарат следует размещать на удалении от источников тепла, например, радиаторов, кухонных плит и т.д. Не следует также размещать аппарат в помещениях с температурой ниже 5°C или выше 40°C.
- 3) Сетевой адаптер используется в качестве основного прерывающего устройства, поэтому убедитесь в том, что розетка сети переменного тока расположена/установлена рядом с аппаратом и легко доступна.
- 4) Сетевой адаптер должен быть подключен к розетке, расположенной на стене или на полу. Не подсоединяйте сетевой адаптер к розетке, расположенной на потолке, это может вызвать его отсоединение.

### Расположение

- 1) Не ставьте тяжелые предметы на верхнюю панель аппарата.
- 2) Не допускайте случаев падения на аппарат посторонних предметов или пролива жидкости. Не подвергайте аппарат воздействию излишнего дыма, пыли, механических колебаний или ударов.
- 3) Устанавливайте аппарат на ровную поверхность.

### Для эффективной работы

- 1) Если разговор через трубку неразборчив за счет воздействия шумов, переместитесь ближе к базовому блоку, чтобы уменьшить уровень шума.
- 2) Трубка должна использоваться при выборе положения HIGH уровня громкости, если принимаемый тональный сигнал плохо прослушивается.
- 3) Трубка должна быть полностью перезаряжена на базовом блоке, если индикатор RECHARGE мигает.
- 4) Антенна трубы не должна соприкасаться с чем-либо в процессе разговора из-за ее высокой чувствительности.
- 5) Максимальное удаление от базового блока может быть уменьшено, когда аппарат эксплуатируется в следующих местах: Около препятствий, например, холмов, туннелей, станций метрополитена, рядом с металлическими объектами, например, проволочными изгородями, и т.д.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

ВО ИЗБЕЖАНИЕ СЛУЧАЕВ ПОЖАРА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ЛЮБОГО ВИДА ВЛАГИ.

Отсоедините аппарат от источника питания, если выделяется дым и слышен необычный шум, т.к. это может привести к возгоранию. Убедитесь что выделение дыма прекратилось и обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## 6-G Важные сведения

### Примечание

Установленный производителем срок службы изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и пр и именными техническими стандартами.

### Меры предосторожности при обращении с сетевыми адаптерами:

1. Запрещается изменять, модифицировать или ремонтировать сетевой адаптер.
2. Запрещается вынимать или вставлять кабель питания влажными руками.
3. Запрещается наступать на кабель питания, располагать его там, где он или разъем питания могут быть повреждены.
4. Запрещается применять сетевой адаптер в местах, подверженных воздействию воды или сильно загрязненных местах.
5. Запрещается устанавливать сетевой адаптер в таких местах, где он может легко упасть или быть поврежденным сильным колебаниям.
6. Запрещается применять сетевой адаптер в сетевых розетках с некачественным соединением.
7. Запрещается применять сетевой адаптер для работы с напряжением питания, отличным от 230 В переменного тока.
8. Запрещается применять сетевой адаптер с любым другим оборудованием.
9. Регулярно удаляйте любую грязь с кабеля питания.
10. Если аппарат не эксплуатируется в течение продолжительного времени (несколько месяцев и более), отсоедините сетевой адаптер от розетки сети питания переменного тока.

### Меры предосторожности при обращении с аккумуляторами:

Для снижения риска возгорания или нанесения повреждений прочитайте и соблюдайте данные указания:

1. Применяйте аккумуляторы только установленного образца.
2. Запрещается бросать аккумуляторы в огонь. Они могут взрываться. Изучите местные правила утилизации отходов в отношении специальных указаний по утилизации аккумуляторов.
3. Запрещается открывать или разбирать аккумулятор. Вытекающий электролит обладает коррозионным действием и может вызвать ожоги или повреждения глаз или кожи. При попадании в пищеварительный тракт электролит может вызвать отравление.
4. Уделяйте особое внимание обращению с аккумуляторами, чтобы не допустить короткого замыкания клемм аккумулятора с электропроводными материалами, например, кольцами, браслетами и ключами. Аккумулятор и/или изделие из электропроводного материала могут перегреться и вызвать ожоги.
5. Заряжайте аккумулятор, входящий в комплект поставки или идентифицированный для применения с данным изделием, только в соответствии с указаниями и ограничениями, представленными в настоящем Руководстве.
6. При неправильно проведенной замене аккумулятора возникает опасность взрыва. Заменяйте только таким же аккумулятором или аккумулятором эквивалентного типа, рекомендованным производителем.

### ВНИМАНИЕ!

Настоящий беспроводной телефонный аппарат не защищен от несанкционированного подключения к радиоканалу: «микротелефонная трубка - базовый блок». Для исключения несанкционированного подключения рекомендуется совместно с БТА применять сертифицированные Госкомсвязью России устройства защиты абонентской линии.